Renzokusei Scans presents

Yumekuri Chapter 40 - ...Well, That's Unfortunate.

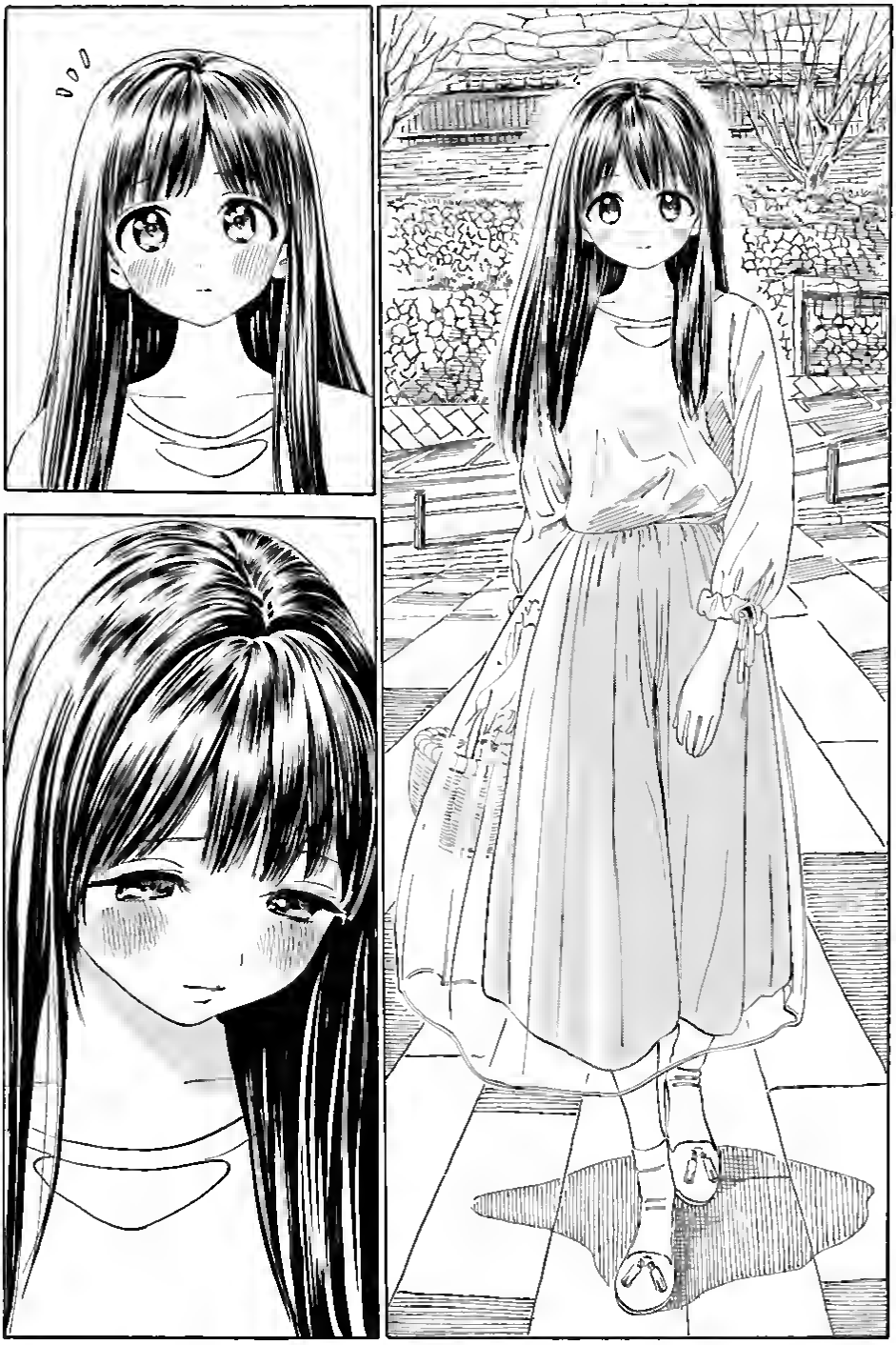
http://renzokuseiscans.blogspot.com/ #Renzokusei @ irc.rizon.net @RZKScans

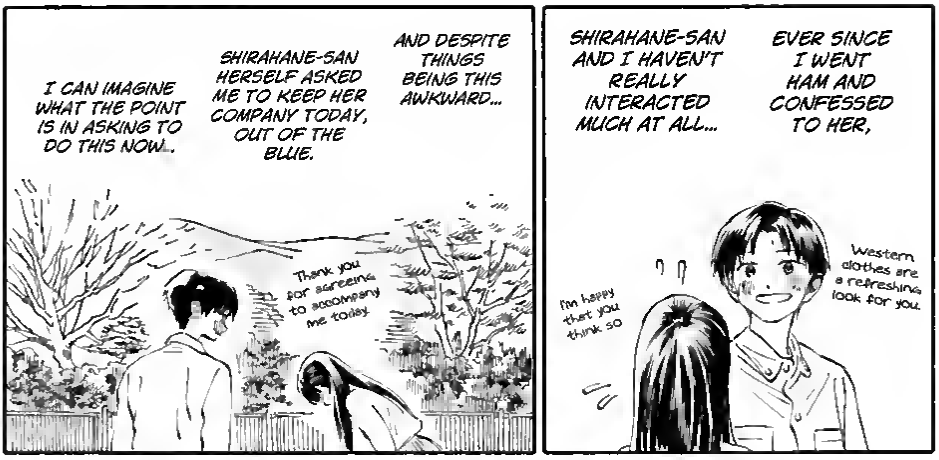
RAW PROVIDER - PURCHASED
TRANSLATOR - DEMO
PROOFREADER - DEREK
CLEANER - DEREK
REDRAWER - DEREK
TYPESETTER - DEREK
QUALITY CHECKER - DEREK

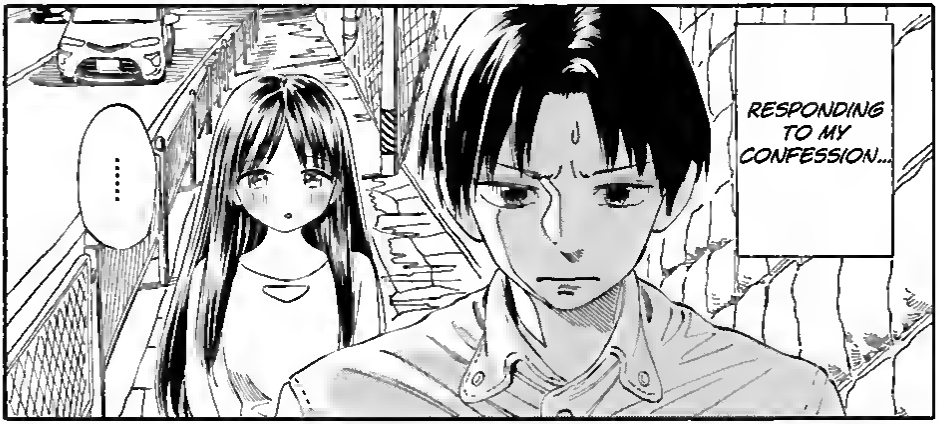
WRITTEN BY HIRO
DRAWN BY HIRO
PUBLISHED BY MEDIA FACTORY
SERIALIZED IN COMIC ALIVE (MO)

ゆめぐり
ドキ
ドキ
ドキ
ほのぼの温泉青春ストーリー
博
Presented by 博 Hiro
I DON'T KNOW WHY WE AGREED ON A TIME TO MEET WHEN WE LIVE IN THE SAME BUILDING... BUT WHATEVER.
01
I HOPE I DIDN'T KEEP YOU WAITING TOO LONG?

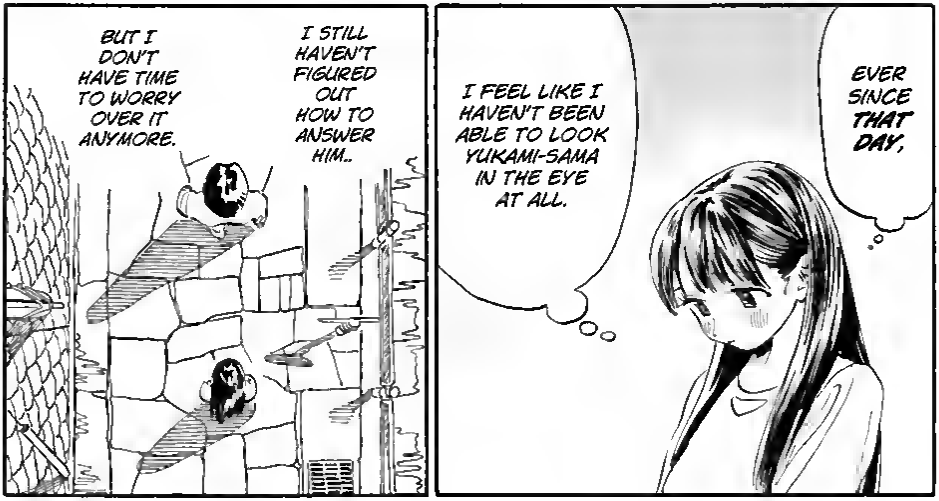
CH40 ...Well, That's Unfortunate.




I CAN IMAGINE WHAT THE POINT IS IN ASKING TO DO THIS NOW...
SHIRAHANE-SAN HERSELF ASKED ME TO KEEP HER COMPANY TODAY, OUT OF THE BLUE.
AND DESPITE THINGS BEING THIS AWKWARD...
Thank you for agreeing to accompany me today
SHIRAHANE-SAN AND I HAVEN'T REALLY INTERACTED MUCH AT ALL...
EVER SINCE I WENT HAM AND CONFESSED TO HER,
I'm happy that you think so
Western clothes are a refreshing look for you.

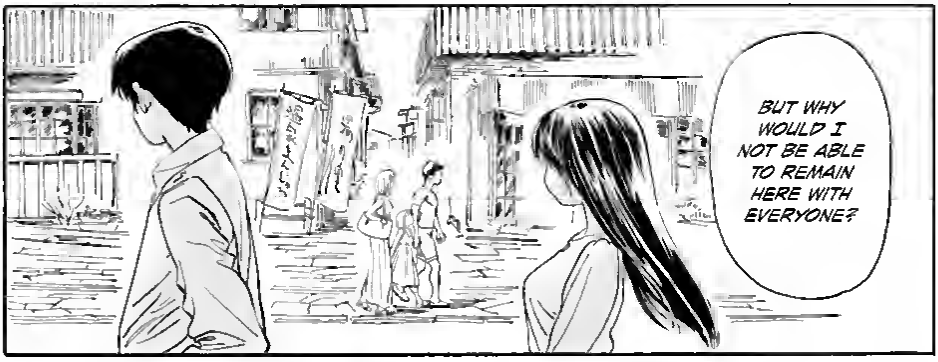

.....
RESPONDING TO MY CONFESSION...

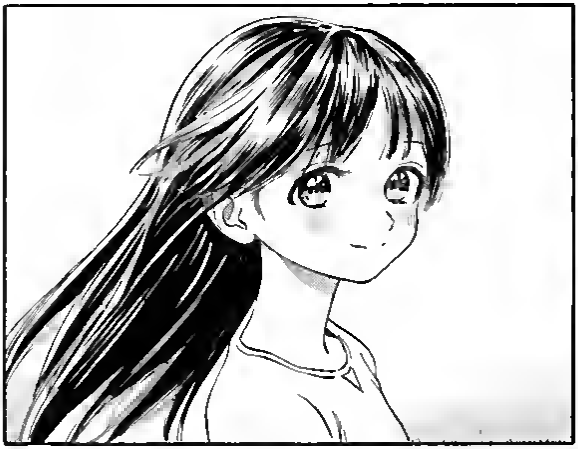
03


BUT I DON'T HAVE TIME TO WORRY OVER IT ANYMORE.
I STILL HAVEN'T FIGURED OUT HOW TO ANSWER HIM..
I FEEL LIKE I HAVEN'T BEEN ABLE TO LOOK YUKAMI-SAMA IN THE EYE AT ALL.
EVER SINCE THAT DAY,

YES.
A FEW DAYS PRIOR
WAIT, SO YOUR POWER'S COMING BACK TO YOU?
IT'S ALL THANKS TO THE HARD WORK YOU'VE PUT INTO YOUR SERVICE HERE.
.....
WOO HOOOO
DOES THAT MEAN YOU CAN DRAW AND HEAT THE SPRING WATER YOURSELF NOW?
...I THINK I CAN MANAGE IT NOW, YES.
I'M SURE YOU LOOKED LIKE YOU REALLY ENJOYED WORKING AT THE INN YOURSELF.
I THINK IT'S AT LEAST PARTLY DUE TO A CHANGE IN YOUR OWN FEELINGS TOWARD THIS PLACE, HONESTLY...
THINK ABOUT IT...

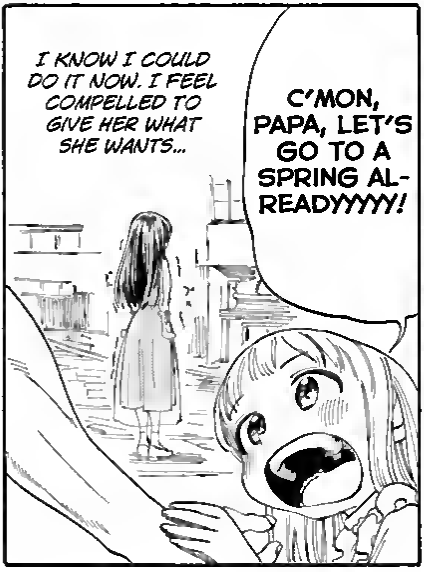
I'VE COME TO UNDERSTAND THE FEELINGS OF THOSE WHO USE THE BATHS MORE THAN EVER BEFORE.
DURING MY TIME WORKING HERE WITH YOU ALL,
I'VE GROWN SO MUCH CLOSER TO YOU ALL AS WE PUT OUR SWEAT AND BLOOD INTO THIS PLACE.
AND THAT'S NOT ALL.
THAT'S WONDERFUL TO HEAR COMING FROM YOU, BUT...
AT THIS POINT, WHAT I WANT MOST IS TO KEEP GIVING EVERYONE I CAN THE SWEET RELIEF THEY DESERVE.
YOU...WON'T BE ABLE TO BE HERE MUCH LONGER, WILL YOU?
THAT'S HOW I FEEL ABOUT ALL THIS NOW.


BUT WHY WOULD I NOT BE ABLE TO REMAIN HERE WITH EVERYONE?

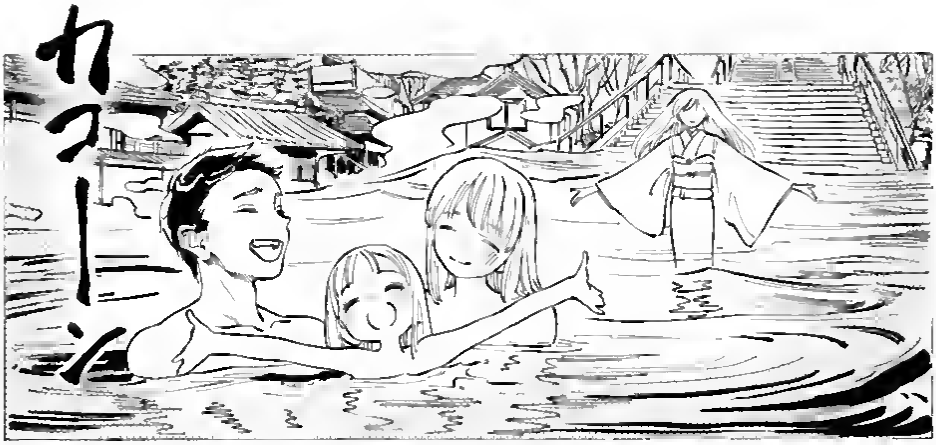


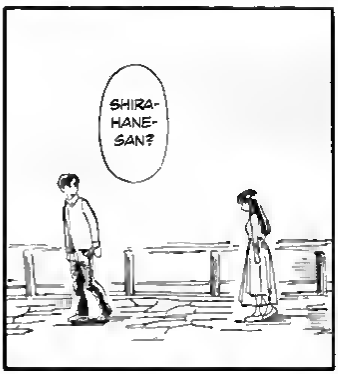
Nah I just wanna get in the baths first!
Want an onsen manjuu?

06

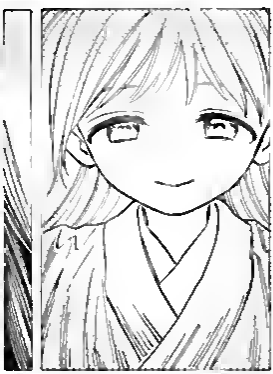

I KNOW I COULD DO IT NOW. I FEEL COMPELLED TO GIVE HER WHAT SHE WANTS...
C'MON, PAPA, LET'S GO TO A SPRING AL-READYYYY!

AH.

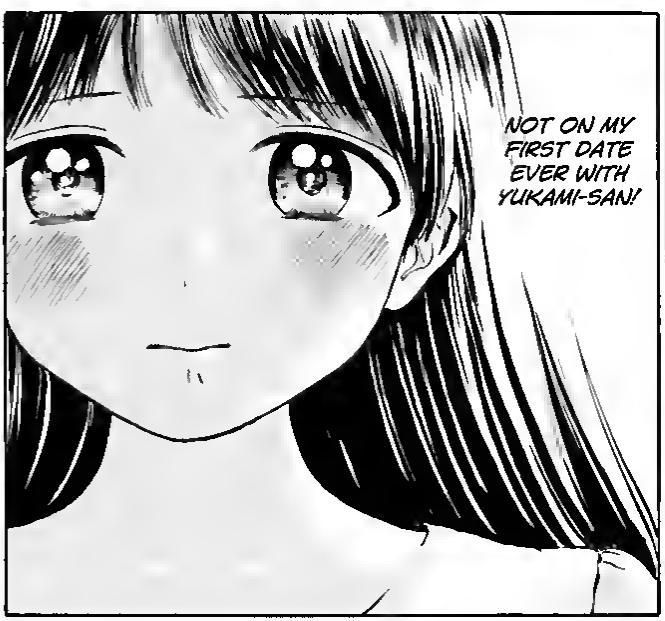

カヌー

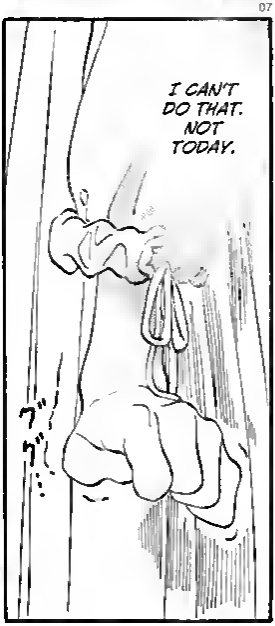

SHIRA-HANE-SAN?

I CAN'T HELP BUT IMAGINE DOING THAT ON A WHIM... BUT..

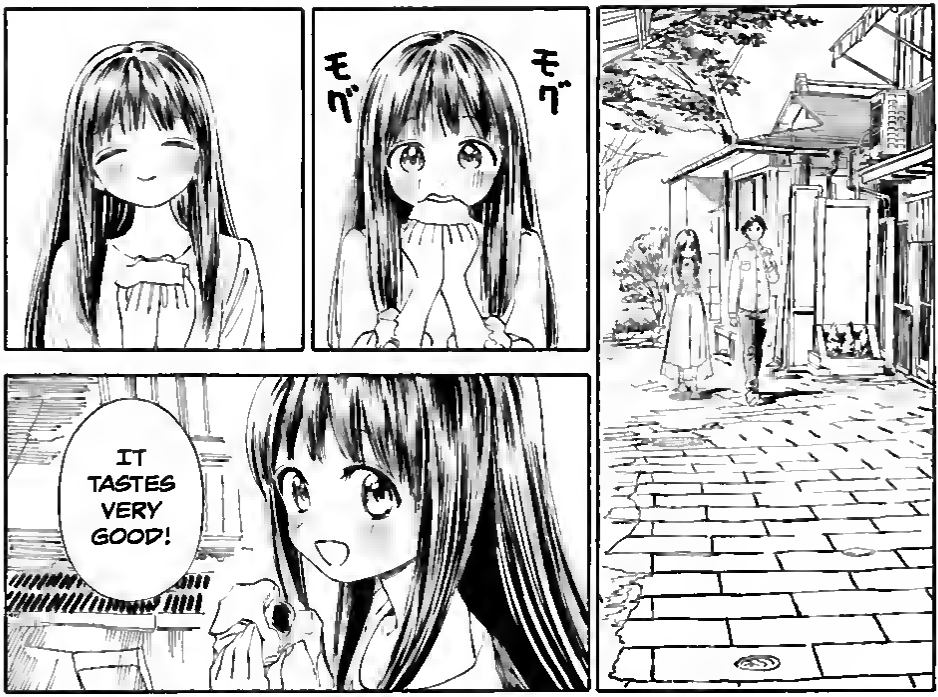


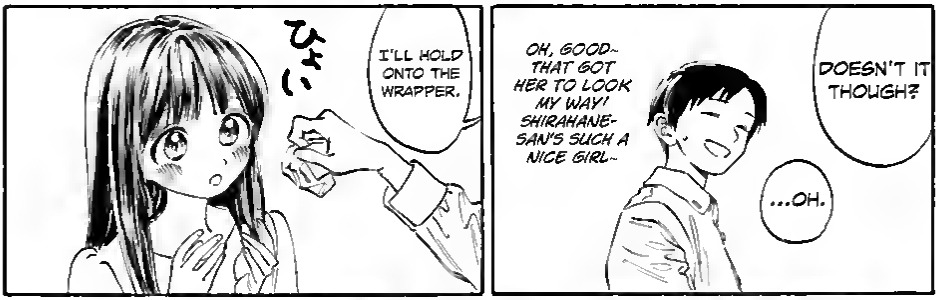
07


NOT ON MY FIRST DATE EVER WITH YUKAMI-SAN!

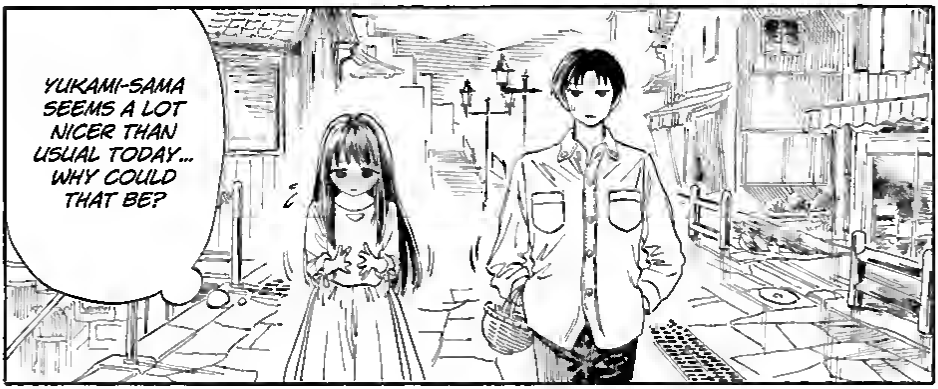

I CAN'T DO THAT. NOT TODAY.
グッ

I JUST BOUGHT A MANJUU FROM OVER THERE.
WANT HALF OF IT?
HM?
SHIRA-HANE-SAN?
FOR ALL WE KNOW, THIS COULD ALSO BE THE LAST TIME WE HAVE THE CHANCE TO DO THIS...
THANK YOU VERY MUCH.
...YES!
OW OW HOT!
ホク
ホク


モグ
モグ
IT TASTES VERY GOOD!


ひぃ
I'LL HOLD ONTO THE WRAPPER.
OH, GOOD~ THAT GOT HER TO LOOK MY WAY! SHIRAHANE-SAN'S SUCH A NICE GIRL~
DOESN'T IT THOUGH?
...OH.

09


YUKAMI-SAMA SEEMS A LOT NICER THAN USUAL TODAY... WHY COULD THAT BE?

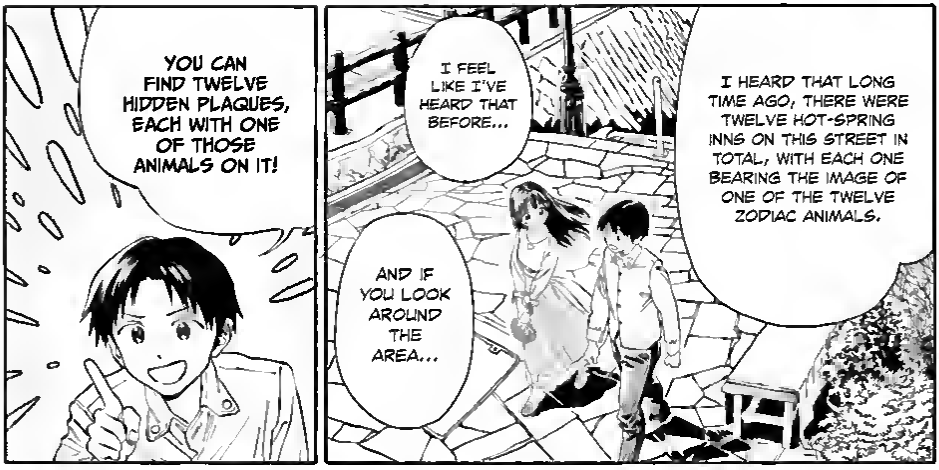
THERE'S AN AMUSEMENT PARK AHEAD THAT'S FAMOUS FOR ITS FERRIS WHEEL!
ARE WE GETTING CLOSE?
YES!
...WHAT?
OUT OF BUSINESS
THANK YOU FOR YOUR MANY YEARS OF PATRONAGE.
OUT OF BUSINESS
IT'S NOT YOUR FAULT. THE SIGN SAYS IT ONLY CLOSED LAST MONTH...NOTHING WE CAN DO ABOUT IT.
I'M SO SORRY! I SHOULD HAVE DONE MY RESEARCH...
...WELL, THAT'S UNFORTUNATE.
TH-THIS CAN'T BE!

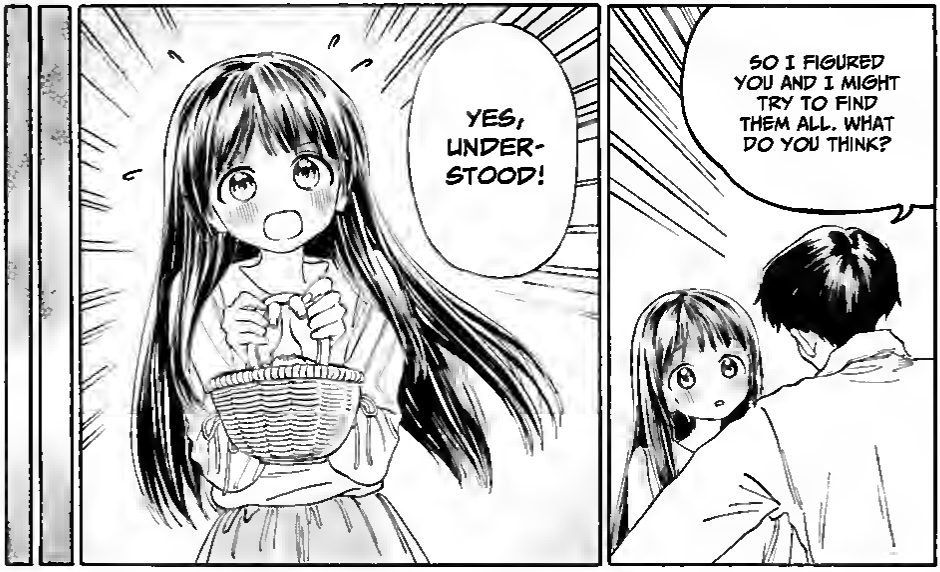
ゆめくり

しゅん…
I'LL BET SHE WANTED TO TALK ON THE RIDE
……
…SHIRAHANE-SAN'S BEEN ACTING KIND OF DIFFERENTLY FROM HER USUAL SELF TODAY, I THINK

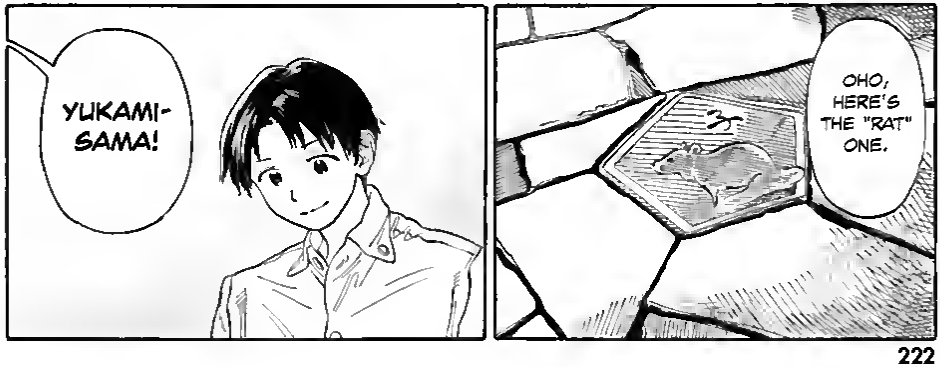
THERE'S A FEW THINGS I WANT TO TRY OUT OVER THAT WAY.

SHIRAHANE-SAN, WHY DON'T WE HEAD BACK TO THE COBBLESTONE STREET?


YOU CAN FIND TWELVE HIDDEN PLAQUES, EACH WITH ONE OF THOSE ANIMALS ON IT!
I FEEL LIKE I'VE HEARD THAT BEFORE...
AND IF YOU LOOK AROUND THE AREA...
I HEARD THAT LONG TIME AGO, THERE WERE TWELVE HOT-SPRING INNS ON THIS STREET IN TOTAL, WITH EACH ONE BEARING THE IMAGE OF ONE OF THE TWELVE ZODIAC ANIMALS.

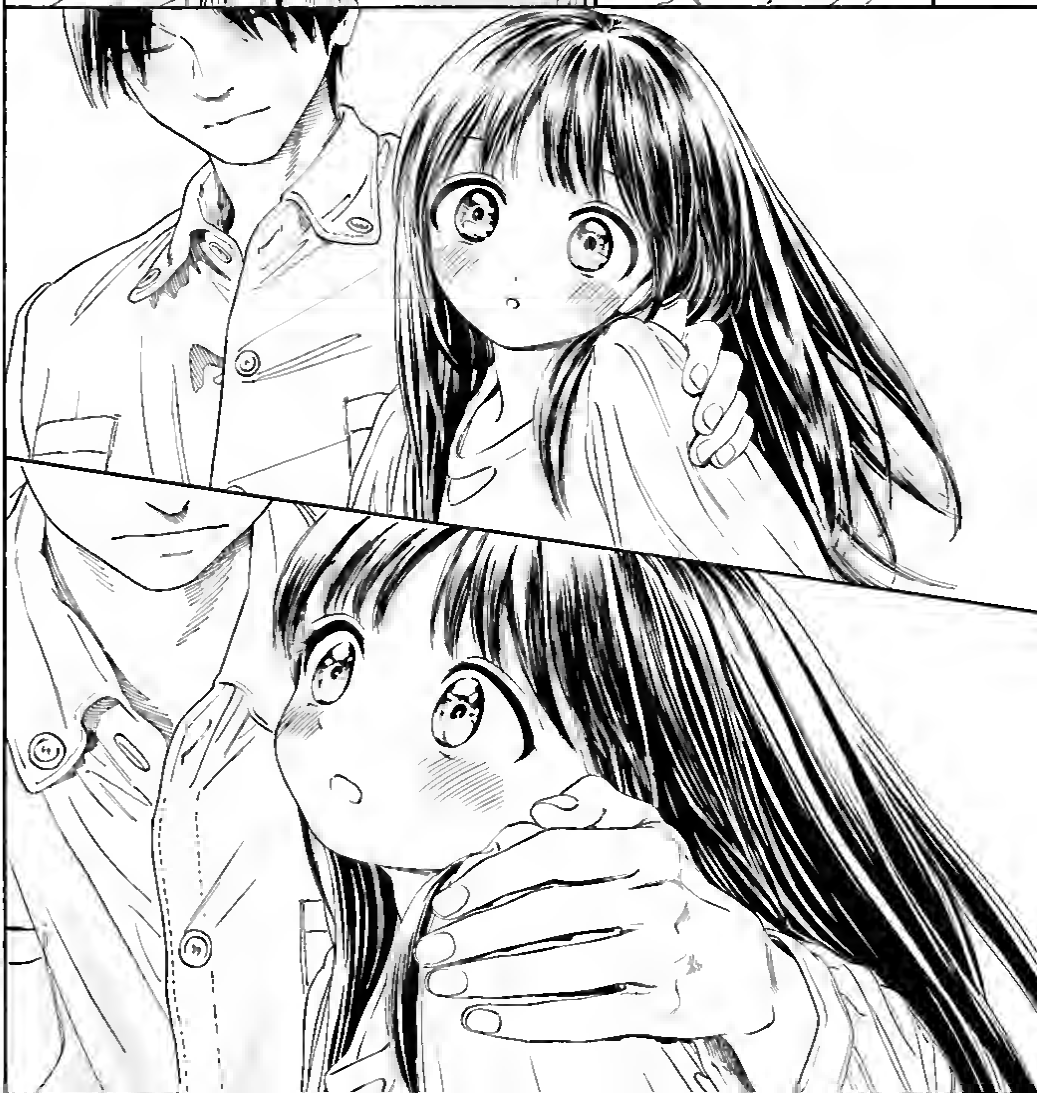

YES, UNDER-STOOD!
SO I FIGURED YOU AND I MIGHT TRY TO FIND THEM ALL. WHAT DO YOU THINK?

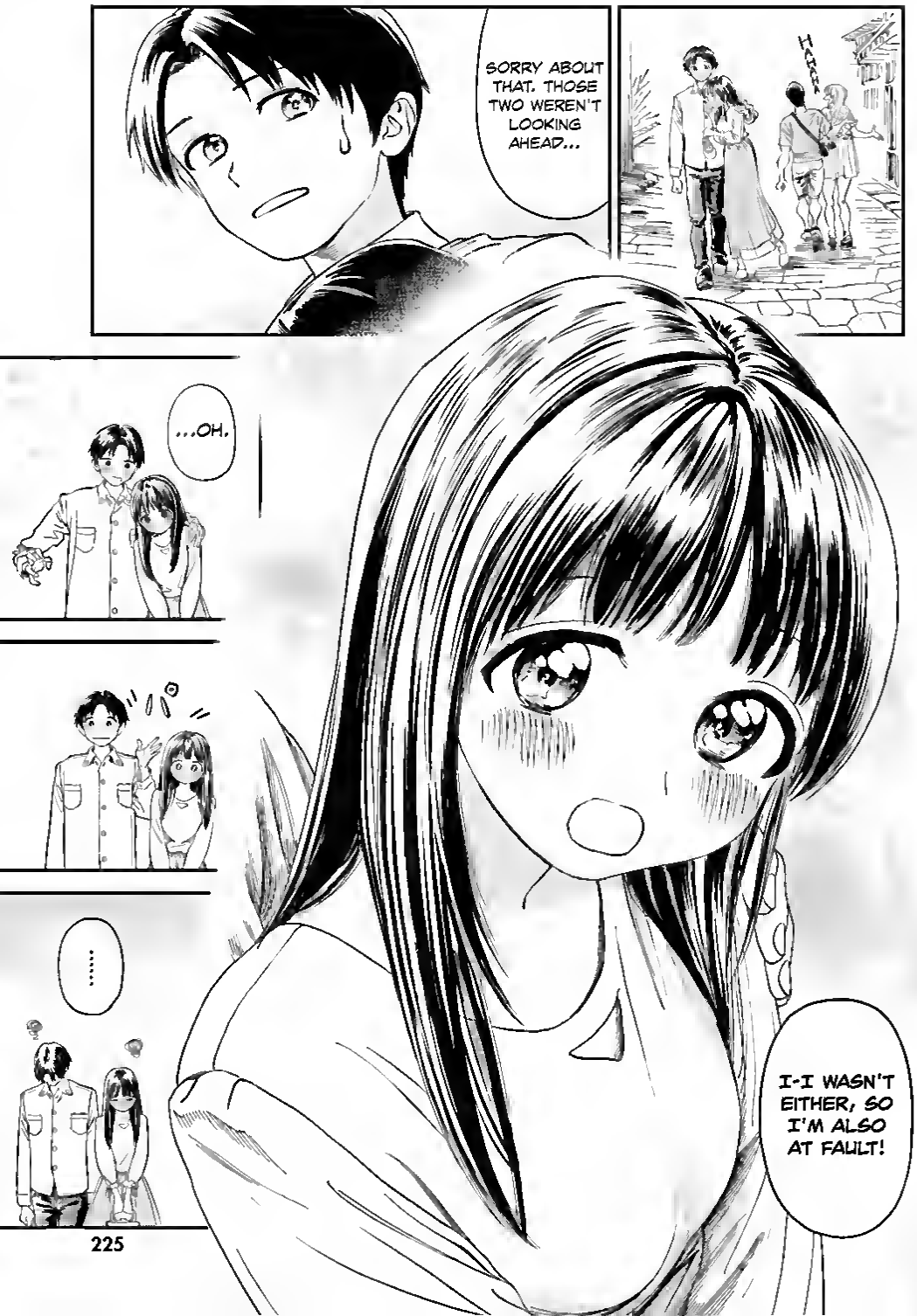
12

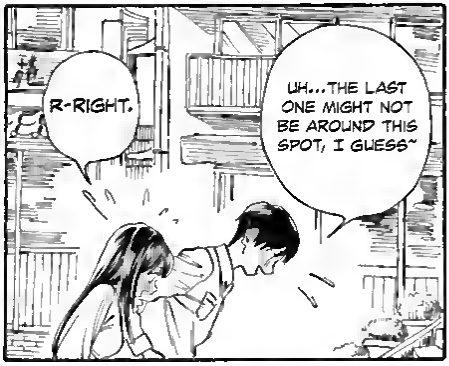

YUKAMI-SAMA!
OHO, HERE'S THE "RAT" ONE.

I'VE FOUND ONE!

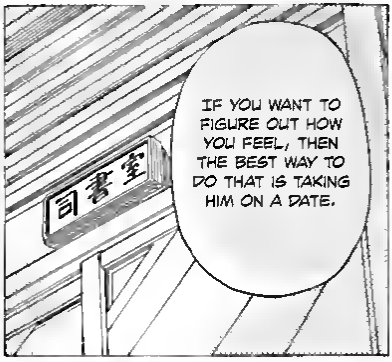
お土産屋
スタ
スタ
I WONDER WHERE THE LAST ONE COULD BE?




SORRY ABOUT THAT. THOSE TWO WEREN'T LOOKING AHEAD...
HAHA
...OH.
.....
I-I WASN'T EITHER, SO I'M ALSO AT FAULT!



IF YOU FIND THAT YOUR HEART STARTS RACING OUT OF CONTROL AROUND HIM... THEN YOU CAN'T REALLY DENY THAT YOU HAPPEN TO LIKE HIM, TOO.



HAS SHE REALIZED HOW SHE FEELS...?!

次号につづく! 9月号 7月27日(水)発売!!